



# תְּהִלָּתָחִיא

**Возрождение**

**ЕЖЕМЕСЯЧНАЯ ГАЗЕТА ЧЕРНИГОВСКОЙ ЕВРЕЙСКОЙ ОБЩИНЫ**

**№ 5 (198)**  
21 мая  
2014

Путевые заметки

## СЕДЕР-ПЕСАХ В ГОРОДЕ ОСТРЕ

16 апреля во второй день праздника Песах 2014 г. (5774 г.) выехали мы с директором общинных программ «Хэсэда Эстер» Александром Чеваном и водителем хэсэда Григорием Ющенко в город Остёр.

Целью нашей поездки было проведение Пасхального Седера для евреев города. Собственно, эта задача была возложена на Александра, а я хотел пообщаться с председателем местной еврейской общины Досей Абрамовной Михно и членами общины. У людей всегда много вопросов, и председатель областной еврейской общины должен общаться с ними не только по телефону и не только в почтовом режиме....

По дороге в Остёр мы заехали в город Козелец, решили там кое-какие общинные дела и захватили с собой на праздник членов Козелецкой еврейской общины молодую женщину Людмилу Зарецкую.

Правильно, по всем законам пасхального Седера накрыт праздничный стол в доме члена общины Тамары Маниловой. Мы называем этот дом «тёплым домом»: тут проходят почти все общинные встречи. Солёная вода, горькая зелень, красное вино, накрыта салфетками маца.... Именно так начинается Седер в еврейских домах уже тысячи лет.

Александр Чеван – отличный знаток еврейской традиции – прекрасно провёл «обязательную программу» Седера. Все присутствующие внимательно слушали и выполняли все указания ведущего. А далее – обильная трапеза с задушевными разговорами. Разговоры при встрече давних друзей всегда особые, но общинные темы всё равно вышли на первое место.

В гостях у нас на Седере был и бывший мэр Остра Виктор Емельянович Кулик, ныне заместитель директора Остёрского колледжа строительства и дизайна. Вот уже много лет по его инициативе и под его непосредственным руководством ученики колледжа раз в году приводят в порядок места захоронения евреев – жертв Холокоста, и ежегодно 29 сентября, в день трагедии Бабьего Яра, Виктор Емельянович проводит в колледже Урок Памяти. И сейчас, в дни главного еврейского праздника, из уст Виктора Емельяновича мы услыхали тёплые слова приветствия и наилучшие пожелания. Неожиданно разговор перешёл к теме еврейского кладбища. И тут председатель общины Дося Аврамовна Михно рассказала нам интересную историю о том, как недавно на кладбище при сносе уже ветхого строения, в котором хранились лопаты и

другое имущество, необходимое для похоронных мероприятий, под крышей сторожки обнаружили семь очень старых еврейских молитвенников. Мы, естественно, захотели познакомиться с этими раритетами. Благо они аккуратно запакованными находились тут же, у хозяек нашего тёплого дома.

Книги действительно были интересны: «Берешит» (или «Бытие») – первая книга Торы; два тома книги «Шулхан Арух» (букв. – «Накрытый стол») – кодекс практических положений Устного Закона; книга «Кузари» («Хазары») – философское произведение врача, поэта и раввина XII века Йеуды ха-Леви. Книга представляет собой диалог хазарского царя и еврейского мудреца. Хазары – кочевой народ тюркского происхождения, часть которого в VII веке во главе с правящей династией перешла в иудаизм.

Все книги были изданы в XIX веке, а старейшей из них оказалась «Берешит», датированная 1873 годом.

Но особенно поразила нас последняя, седьмая книга: «МАХНЕ ИСРАЭЛЬ. Обязанности еврея к военной службе по религиозному закону. Варшава. 1881 г.». Должен признаться, что мы с Сашей раньше даже и не слышали о существовании такой книги наставлений. И я, человек вообще далёкий от мистических взглядов, увидав в тревожные для Украины дни книгу «МАХНЕ ИСРАЭЛЬ», невольно подумал об определённом мистическом знаке.... Почекну? Вот только некоторые выдержки из ленты новостных сообщений того дня – 16 апреля 2014 года:

«В город Краматорск Донецкой области вошло до 10 единиц бронетехники с российским флагом»; «Неизвестные начали штурм маринопольского батальона внутренних войск после отказа военнослужащих «перейти на сторону народа»; «Российским диверсантам в Славянске минувшей ночью поступил сигнал на отход из города. Украинские силовики принимают меры для блокирования Славянска с целью захвата российских военнослужащих» и т.д. и т.п.

Разобравшись с книгами, задал нашей гостье из Козельца интересовавший меня уже довольно давно вопрос: «А есть ли в настоящее время у Вас в городе улица им. Гершуни?». «Да, есть, – ответила Людмила, – я это знаю точно, ведь моя мама – почтальон». А вот кто такой Гершунин – ни Людмила, ни присутствовавшие не знали. Думаю, ответ на этот вопрос будет интересен всем, особенно в настоящее время, которое я бы грустно назвал временем «переименования улиц».

Поэтому сначала к истории вопроса.

Лет двадцать назад ехал я по общинным делам в Киев. Тогда ещё маршруток не было, а ездили обыкновенные рейсовые автобусы: отечественного производства ЛАЗы или более комфортабельные венгерские «Икарусы». Ехали долго. Автобус останавливался во многих населённых пунктах. В тот раз, как обычно, остановились на автостанции «Козелец». Стоянка 10 мин. Решил пройтись, размять ноги. И вдруг на одном из домов вижу табличку «улица им. Г. Гершуни». Моему удивлению не было предела. Так кто же всё-таки такой этот

загадочный Гершунин, спросите вы? Может, известный учёный или герой войны – уроженец Козельца?

Григорий (Херш Ицхак) Гершунин – это русский революционер, основатель боевой организации эсеров. Родился он в 1870 г. в городе Шауляй. Учился на провизора. До 1895 г. служил в разных аптеках Петербурга. В 1895 г. поступил вольным слушателем на курсы медицинского факультета Киевского университета. Там впервые установил связи с революционными организациями. Впоследствии серьёзно увлёкся революционными идеями. Разделяя идеологию «Народной воли», он начал оказывать помощь различным подпольным группам. Так, Гершунин организовал мастерскую по наладке станков для нелегальных типографий, создал паспортное бюро для изготовления фальшивых документов, устраивал нелегальные переходы границы. В 1899 г. Гершунин вступил с кружком «Рабочая партия политического освобождения России» и

ний 1902 г. в Харьковской губернии. Гершунин сопровождал Качуру на место теракта. Но Качура промахнулся, и Оболенский был только легко ранен. 6 мая члены боевой организации в Соборном парке города Уфы застрелили уфимского губернатора Богдановича, ответственного за расстрел рабочей демонстрации. Популярность Гершунина после этих террористических актов необыкновенно возросла. Представители власти, когда выяснили, кто является настоящим организатором волны терактов, впали в состояние паники. Министр внутренних дел Плеве заявил Зубатову, что фотокарточка Гершунин будет стоять у него на столе, пока Гершунин не арестуют. Сам Зубатов очень высоко оценивал революционно-террористические способности Гершунин и называл его «художником в деле террора». Охранка начала поиски террориста, и 13 мая 1903 г. Гершунин был арестован в Киеве. Военно-окружной суд в Петербурге в феврале 1904 г. приговорил Гершунин к смертной казни. Но потом казнь была заменена пожизненным заключением, которое он отбывал первоначально в Шлиссельбургской тюрьме, а после упразднения тюрьмы 8 января 1906 г. – в Акатуйской каторжной тюрьме в Восточной Сибири. В 1906 г. эсерами был организован побег Гершунин из тюрьмы. Его вынесли в бочке с капустой. Вдоль всего пути побега были организованы пункты, на которых Гершунин менял лошадей. Из Владивостока на японском судне он прибыл в Японию, а оттуда – в США. В США на митингах сторонников революции Гершунин собрал для партии сто восемьдесят

тысяч долларов. В феврале 1908 года Григорий Гершунин тяжело заболел и скончался в Швейцарии, куда прибыл на лечение. Похоронен Гершунин в Париже, рядом с русским революционером, одним из идеологов народничества Петром Лавровым.

После революции власти Советской России начали переименовывать улицы и города и называть их именами активных борцов с поверженной ненавистной и кровавой властью царской России. И личность Григория Гершунин подходила для этого дела как нельзя лучше. Однако, отстояв в кровопролитной Гражданской войне страну и свои революционные идеалы, большевики начали «очищать» свои ряды от ещё живших тогда соратников по борьбе с царизмом – революционеров небольшевистского направления. Зачистка коснулась и названий улиц. Но в маленьком Козельце об улице имени эсера Гершунин, видимо, забыли – или, скорее всего, просто не знали, кто такой этот «Г. Гершунин». Не вспомнили об улице имени революционера-террориста, как видно, и в Независимой Украине, где дело переименования улиц, как я уже заметил выше, сегодня поставлено на поток...

Ну, а мы попрощались с гостеприимными членами еврейской общины Остра и направились в обратный путь.

Вот таким необычным и запоминающимся был уже вошедший в историю Седер-Песах 2014 года в городе Остре!

**Семён БЕЛЬМАН,**  
председатель Черниговской  
областной еврейской общины



# Солдат Победы Иосиф Коган

Человеку, родившемуся после Великой Отечественной войны (для кого-то, может, она Вторая Мировая – возражать не буду) и выросшему не только на книгах и фильмах о той войне, но и, что самое бесценное, – на воспоминаниях живых участников тех страшных событий: родственников, соседей, сослуживцев, – писать о ней и о людях, её прошедших, не так уж и сложно. Читатель скажет: ну и загнул «сослуживцев»... Не загнул, потому что в начале 1970-х годов, когда я начинал свою воинскую службу, в армии ещё служили ветераны ВОВ, поскольку тогда после окончания войны прошло меньше времени, чем сегодня после Чернобыльской катастрофы.

Но сегодня, вынужден признаться, в 69-м Победном мае в гнетущей обстановке внутреннего противостояния в стране и неприкрытое внешнее вмешательства в наши внутренние украинские проблемы «братского» народа (а как без кавычек можно обозначить действия политического руководства РФ?!), уже приведшего к потере части территории Украины, брат интервью у солдат Второй Мировой и писать о них, победивших нацизм и доживших до наших дней, мне очень не просто. И даже тяжело. Тяжело потому, что мы должны им что-то сказать и что-то объяснить. А как, скажите, можно объяснить, что одни наши сограждане готовы откаститься от Победы народов мира в той войне (мол, не наша, не украинская, была та война) над самой страшной угрозой человечеству в мировой истории – нацизмом (и только потому, что нацизм победили не они и не их идеологические кумиры), а другие, прикрываясь Победой, сегодня готовы разрушить Украину ради восстановления империи – я уж не знаю, какой...

9 мая я позвонил в Полтаву, чтобы поздравить с праздником своего большого друга, последнего из ныне живущих советских участников Нюрнбергского процесса полковника в отставке И.Д. Гофмана – личного охранника главного обвинителя от СССР на Нюрнбергском процессе генерала Руденко. В разговоре, перешедшем с темы праздника к теме непростой политической ситуации в стране, Иосиф Давидович в отчаянии сказал: «Это ж надо, до чего мы дожили: Германия (!) просит Россию не нападать на Украину...».

Прошу у читателей прощения за такое тяжёлое, не праздничное вступление к праздничной майской статье. Жизнь продолжается, и силы добра, несомненно, должны победить силы зла. А нам нужно делать своё дело, и сегодняшний мой праздничный рассказ – об одном из победителей нацизма, нашем земляке-черниговце, члене Черниговской еврейской общины, очень скромном и простом человеке Иосифе Залмановиче Когане, в гостях у которого я побывал накануне славного праздника Победы.

И начать свой рассказ об обычной для фронтового времени, и в то же время трудной и непростой судьбе солдата Второй Мировой мне хочется словами документа тридцатипятилетней давности. Ведь документы намного надёжней человеческой памяти. Конечно, они могут быть упрощёнными, могут и приукрасить, но сорвать – никогда.

«Дорогой фронтовой друг, Иосиф Залманович!!!

Ветераны Черниговской группы 4-й гвардейской танковой армии горячо и сердечно поздравляют Вас, нашего боевого друга, с Днём рождения, днём 60-летия.

В период Великой Отечественной войны Вы в юные годы стали в ряды защитников социалистической Родины и прошли славный героический путь. Не щадя своей жизни отстаивали свободу и независимость нашей Отчизны.

В составе прославленного 10 гвардейского танкового Уральско-Львовского

Краснознамённого ордена Суворова и Кутузова Добровольческого корпуса, в должности командира орудия танка Вы мужественно громили врага освобождая Украину и её областные центры города Каменец-Подольский и Львов, дружественную нам Польшу, удерживали Сандомирский плацдарм, форсировали крупные водные преграды Пилицу, Чёрную Ницу, Одер, Бобер, обе Нейсе, Шпрее, Эльбу, штурмовали Берлин и освобождали столицу ЧСР город Прагу!...».

Приведённый отрывок – это только третья часть поздравления ветеранов-сослуживцев, датированного 5 ноября 1985 года, но одно только перечисление в нём сражений, в которых принимал участие наш герой, городов и рек, которые он освобождал и форсировал, говорят о многом.

А родился Иосиф Залманович Коган 5 ноября 1925 года в Чернигове, в районе, который в народе называют «Кавказ» и который находится на южной окраине города, практически на берегу реки Десна. Двухэтажный деревянный дом на несколько квартир, в котором жила семья Коганов, уцелел, несмотря на то, что Чернигов был почти полностью разрушен, и сохранился до настоящего времени.

Окончив в 1940 году шесть классов школы, Иосиф поступает учиться и приобретать рабочую специальность в известное в городе учебное заведение – ФЗУ железнодорожников. Проучившись очередной 1940-1941 учебный год, летом вся черниговская молодёжь весело проводила каникулы в кинотеатрах, на танцплощадках, парках и, конечно же, на прекрасных пляжах Чернигова. Думал ли тогда, переплывая по несколько раз в день Десну, молодой паренёк Иосиф Коган, что завтра придёт война, и всего через какие-то 3-4 года ему придётся уже в танке форсировать десятки рек Европы на пути к логову нацистов – Берлину...

Буквально с первых дней войны отец Иосифа Залман Исаакович (1897 г.) записывается в ополчение и в качестве ополченца роет окопы на подступах к Чернигову. Ведь враг рвался захватить глубинные районы страны.

Зная о намерениях нацистов, власти страны не предприняли специальных мер по эвакуации еврейского населения. Совет по эвакуации при СНК СССР распоряжением от 27 июня 1941 г. определил группы гражданского населения, подлежащие первоочередной эвакуации. Это были семьи квалифицированных рабочих и инженеров, военных, советских и партийных работников, сотрудников НКВД, детские дома. Однако, понимая катастрофичность положения, в начале июля 41-го в этот список добавили и учеников ФЗУ. Ну, а как же без них: это же были почти готовые специалисты – рабочие тыла.

Итак, в начале июля 1941 года 300 учеников ФЗУ железнодорожников эвакуируют в Ворошиловград. Эвакуируют... пишут порядком. «В день, – рассказывает Иосиф Залманович, – мы проходили от 30 до 50 км. Пока дошли до места назначения, вся одежда изорвалась. Ноги обматывали тряпками. По дороге половина учеников разбежалась. 850 км. шли 23 дня». В Ворошиловграде Иосиф работает строгальщиком и токарем на заводе, который выпускал бронепоезда. Когда немцы стали приближаться к городу, рабочих посадили в вагоны и эвакуировали на Урал, в город Нижний Тагил. Завод, на который попал паренёк, производил уже снаряды, и Иосифа вначале определили учеником токаря.

Заводское общежитие представляло собой казарменное помещение с трёхэтажными нарами. Кормили на заводе очень плохо. Зарплаты хватало только на покупку трёх буханок хлеба, которые голодный юноша съедал буквально сразу. И это только маленький штрих к иллюстра-

ции бытия тех лет. И Иосиф... попадает в плохую компанию. Их было 5 человек. Главарь, значительно старше по возрасту, некий Комаров, обладал талантом художника. Он рисовал талоны, которые практически невозможно было отличить от настоящих, по которым рабочие получали хлеб и обеды. В этой компании был даже старший лейтенант милиции (милиционеры тогда тоже голодали). Через некоторое время в заводской столовой обнаружилась значительная нехватка хлеба. Вычислить четверых злоумышленников оказалось не сложно.... 10 суток Иосиф просидел в карцере, но его защищил и вызволил тот самый ст. лейтенант милиции (пятый подельник).

Буквально перед вступлением оккупантов в Чернигов родителям Иосифа с трудом всё же удаётся эвакуироваться. Отец по состоянию здоровья был не пригодным. Где теперь находились родители, Иосиф не знал. Но в 1943 году каким-то чудом в обстановке хаоса военно-

щая в число так называемых «10 стalinских ударов») Львовско-Сандомирская стратегическая наступательная операция советских войск, проходившая с 13 июля по 29 августа 1944 года. В ходе операции к исходу 18 июля немецкая оборона была прорвана советскими войсками на глубину 50-80 км и по фронту шириной до 200 км. Советские войска, ведя ожесточённые бои на одном из направлений, форсировали тогда Западный Буг и окружили в районе города Броды армейскую группировку, насчитывающую восемь вражеских дивизий, в том числе и 14-ю гренадерскую дивизию СС «Галичина». Меня это сражение интересовало чрезвычайно. И интересовало именно из-за одного боя. Дело в том, что именно под Бродами в июле 1944 года украинская дивизия СС «Галичина» единственный раз вступила в бой с советскими войсками, и в этом же бою практически вся она была уничтожена. И я спросил у ветерана: не принимал ли его танк участие в том бою против дивизии СС «Галичина»? Иосиф Залманович ответил, что такого не помнит.

Следующим знаковым пунктом во фронтовой судьбе Иосифа Когана были бои на территории Польши и освобождение лагеря смерти «Освенцим». «Когда мы подъехали к лагерю, – говорит Иосиф Залманович, – на вышках ещё стояли немцы, а печи ещё дымили, и от тяжёлого смрада трудно было дышать. В прицеле танка я увидел высокую каменную трубу. Тогда мы ещё не совсем понимали, что это перед нами за сооружение. Наметив необычную цель (ребята тогда спорили, что я не попаду в эту трубу) я выстрелил и половину трубы снес. Стрелок я был хороший...».

За 10 месяцев войны, пришедшихся на его долю, гвардии старший сержант Иосиф Коган подбил 4 немецких танка и четырежды сам горел в танке...

Этот случай произошёл в первые дни по прибытии на фронт: неожиданно в воздухе появился немецкий разведывательный самолёт, который в войсках прозвали «Рама». ««Рама» пролетела – ждите налёта пикирующих бомбардировщиков», – говорили бывалые солдаты. И действительно, через несколько минут в небе появились немецкие самолёты. Командир танка старший лейтенант бросился под танк, а Иосиф бросился в сторону, в развороченный бомбой подвал горевшего дома. И в это мгновение немецкий снаряд прямым попаданием поразил их танк. Боекомплект танка – 54 снаряда. Многотонную бронированную машину разорвало буквально на мелкие кусочки, а от командира не осталось даже пылинки. И подобных случаев, когда Иосиф был на волосок от гибели, было не мало. «На войне страшно всем, но человек ко всему привыкает, – говорит Иосиф Залманович. – Бывали моменты, когда и испугаться-то было некогда. Уставали неимоверно. Сегодня подбили танк (ребята говорили: ну, хоть немного отдохнём) – и сегодня же приходил эшелон с новыми танками, и снова без отдыха в бой».

«Битва за Берлин была тяжелейшей, – вспоминает ветеран. – Немецкие танки стояли, ощетинившись, буквально плотными рядами». И вот, наконец, логово врага взято! На стенах рейхстага наш герой написал только пять слов: «Я танкист Коган из Чернигова». Берлин взят, но война ещё не окончена. 9 мая 1945 года 3-я и 4-я гвардейские танковые армии 1-го Украинского фронта вступили в Прагу...

Говорили мы с Иосифом Залмановичем в тот день долго: уж очень интересный мне попался собеседник. Да и Пражская операция меня интересовала давно.

Дело в том, что именно в ходе Пражской наступательной операции частям Красной Армии и специальному подразделению НКГБ, действовавшим сов-



Гвардии ст.сержант Коган, июль 1945 г.

местно с чешскими партизанами, была поставлена задача: помешать выходу из окружения частей группы армий «Центр», в частности, частей СС и формирований Русской освободительной армии (РОА). В течение 10-13 мая шло преследование отступавших и планомерное уничтожение отказавшихся сдаваться в плен гитлеровцев и бойцов РОА. 12 мая советскими солдатами был арестован и сам генерал-предатель Власов. До сих пор мне не приходилось беседовать с ветеранами – участниками Пражской наступательной операции. Правда, танкист Иосиф Коган не принимал участия в пленении генерала-предателя Власова и лично его не видел.

Вот исключительно интересный документ тех героических дней, хранящийся в домашнем архиве у нашего героя:

«Гвардии старшему сержанту Когану Иосифу Залмановичу. За освобождение от немецких захватчиков столицы союзной нам Чехословакии – города ПРАГИ личному составу частей нашего соединения, в том числе и Вам, Верховный Главнокомандующий Маршал Советского Союза товарищ СТАЛИН в приказе №368 от 9 мая 1945 г. объявил благодарность. Поздравляю Вас и желаю дальнейших успехов. Командир корпуса гвардии генерал-лейтенант танковых войск БЕЛОВ».



Ветеран Иосиф Коган, 2012 г.

И закончил войну солдат Второй Мировой Иосиф Коган 14 мая в Праге. С тех пор на лацканах его пиджака сверкают правительственные награды: Орден Красной Звезды (за взятие Берлина) и Орден

Отечественной войны (за Прагу). А также боевые медали «За взятие Берлина», «За освобождение Праги» и «За победу над Германией в Великой Отечественной войне 1941-1945 г.г.».

После окончания войны Иосиф Залманович не был демобилизован, впрочем, как и многие солдаты, в те годы, и прослужил в армии аж до 1950 года. В еще дымящемся 1945 году в отпуск из Германии отпускали только генералов, Героев Советского Союза и кавалеров трёх Орденов Славы. Однако за выполнение особого задания старший сержант Коган был отпущен командиром части на побывку домой, но с условием: ст. сержант должен был на обратном пути доставить невесту командира из российской глубинки в Германию. Во как! Надёжным, оказывается, был Иосиф человеком во всех отношениях: не каждый доверит свою невесту подчинённому...

«После войны два года у меня стоял звон в ушах, – говорит Иосиф Залманович. – Обратился к врачу, а тот спрашивает: «Не танкистом ли был ты случайно, милок?».

А потом – мирная трудовая жизнь в родном Чернигове. Сначала слесарь в артели им. 18-го Партизанского: делал вазы, санки, детские коляски, цистерны; по выходным дням разгружал вагоны. А потом более двух десятилетий, до самого выхо-

да на пенсию в 1985 году, Иосиф Залманович работал слесарем на знаменитом Черниговском заводе «Металлист».

И в мирной трудовой жизни наш ветеран всегда был на высоте. Вот что сообщала в начале 1980-х годов главная газета области «Деснянська правда» в статье председателя черниговской группы ветеранов бывшей 4-й гвардейской танковой армии О. Евсеенко «Ветерани в строю»: «Трудиться по-гвардійськ! Так говорять на экспериментальному заводі «Металіст» про колишнього командира танкової гармати І.З. Когана, який нині очолює бригаду слесарів».

Сегодня мы представили читателям только видимую, интересующую нас часть биографии заслуженного человека. Но есть у человека и другие, более естественные радостные и приятные периоды бытия.

И в этом периоде – в своей мирной жизни – у Иосифа Залмановича было всё, как и у всех нормальных людей: женился на любимом человеке, родили с женой двоих сыновей, вырастили и вну-

ков... Вот такая история жизни простого человека, члена Черниговской еврейской общины, солдата Второй Мировой Иосифа Залмановича Когана.

Пожелаем же ему здоровья и еще много Победных весен!

Мы гордимся Вами, дорогой Иосиф Залманович!

Семён БЕЛЬМАН

## Дружба бывает вечно

Истории о дружбе людей разной национальности всегда занимали почетное место в любом литературном жанре, воспеты во многих песнях. И хотя чаще всего они опираются на какие-то конкретные примеры, люди, в большинстве, воспринимают их как что-то довольно абстрактное.

Я же хочу рассказать о дружбе еврейской и украинской семей. Дружба еврейского парня Якова Хатуцкого и украинца, командира батальона рабоче-крестьянской Красной Армии Александра Плевако началась в давние годы гражданской войны, когда они вместе воевали за советскую власть в кавалерийском отряде. В перерывах между боями парни часто начинали петь, и бойцы заслушивались со звунием их красивых и сильных голосов.

После окончания военных действий Александр уехал жить в город Нежин Черниговской области, там же в 1921 году женился, взяв в жёны Ефросинию Максимовну – вдову с двумя детьми, 6 и 5 лет от роду.

Яков уехал в Чернигов, женился на Татьяне Авраамовне, работал сначала в милиции, а потом в облисполкоме. Организаторские способности парня быстро заметили и вскоре назначили его начальником управления Укрсыбстройматериалов.

Дружба молодых людей не прекращалась. В 1932 году была создана Черниговская область, и Александр Иванович Плевако по настоянию друга в 1934 году переехал с семьёй в город Чернигов, на протяжении года жил у Якова, пока не получил собственное жилье. Работал начальником административно-хозяйственного отдела облпотребсоюза. Дружили уже семьями. Встречались каждое воскресенье, вместе отмечали праздники, как гражданские, так и религиозные. Подрастали дети: у Якова Эммануиловича и Татьяны Авраамовны – дочь Мария 1924 года рождения и сын Марк, у Александра Ивановича – приемные дети Анастасия 1915 и Леонид 1916 года рождения. Дружеские отношения между семьями были настолько ощущимы, что и дети воспринимали их как само собой разумеющееся.

Великая Отечественная война на период оккупации Украины фашистской Германией разверла семьи в разные эва-

куционные зоны. Из-за ранений, полученных во время гражданской войны, и Яков, и Александр не были призваны на фронты ВОВ. Но Яков настоял, чтобы его взяли в ополчение, служил в военкомате и погиб в 1941 году при отступлении советских войск в Полтавской области. С 1941 по 1945 год воевал Леонид, приемный сын Александра, который после окончания Черниговского техникума механизации, некоторое время поработав, поступил в Ленинградское военное авиатехническое училище и стал кадровым офицером Советской Армии.

После освобождения Чернигова от фашистских захватчиков семья Хатуцких и Плевако возвратились в Чернигов. Смерть не щадит сына Хатуцких Марка Яковлевича, который умер в 1946 году. Дружба же семей Хатуцких и Плевако, которые вместе делили и радость, и горе, со временем становилась еще крепче, а во время дружеских встреч в исполнении семьи Плевако звучали песни и русские, и украинские. Ефросинию Максимовну (у которой голос, по словам Марии Яковлевны Хатуцкой, был похож на голос прекрасной певицы, народной артистки СССР Людмилы Зыкиной) и Александра Ивановича пригласили петь в хор учителей г. Чернигова. Шли годы. Тяжело заболел Александр Иванович, победить болезнь не удалось. В январе 1957 года Александр Иванович Плевако скончался. Всего

в Чернигов. С 1958 года великое знамя дружбы двух семей вместе с Татьяной Авраамовной подхватывают семьи Марии Яковлевны с мужем Исааком Соломоновичем Лапкисом и Леонида Плевако с женой Ириной Александровной.

Их дружба отложила свой благодатный отпечаток уже на поколение детей Лапкисов и Плевако. Я и моя сестра

в моем сердце. 2 июня 2014 года Марии Яковлевне Хатуцкой исполнится 90 лет. Зная, как она любит Украину, к ее 85-летию я подарила ей вышивку «Несе Галя воду» и мое поздравительное стихотворение, которые сейчас на почетном месте в ее комнате. Мария Яковлевна, которая с детства для меня – тетя Маня, несмотря на свой почтенный возраст часто звонит мне, по-матерински интересуется нашими делами, а с недавних пор и событиями, которые происходят в нашей стране, и искренне переживает за Украину, родной город Чернигов, в котором живёт ее старший сын Александр Исаакович Лапкис с семьёй, дети ее друзей и знакомые. Мария Яковлевна знает, что я собираюсь писать статью о дружбе наших родных, и просила в ней вспомнить стих, который я ей написала. Не буду писать его полностью, но выдержку из него, которая для меня крайне важна и обращена к женщине, которая, как «ниточка живая памяти о них, ушедших рано от меня родителей моих», напишу: «Пускай Господь Вас сохраняет, и ангелы от бед, болезней охраняют, Вы всем нужны на этом свете, и пусть живем мы в разном месте, душой всегда я с Вами вместе».

Користуючись нагодою, через газету хочу звернуться до Марії Яківни Хатуцької мовою моєї країни, в якій вона прожила більшу частину свого життя і яку чудово розуміє: «Люба тъютю Маню, дякую Богові, що Ви є на цьому світі, дякую за Вашу материнську любов, якої у Вас вистачає на всіх, хто Вас оточує. Хай Вам щастить!»

На этом пожелании я и заканчиваю невыдуманный рассказ о дружбе украинцев и евреев – дружбе, которой без малого 100 лет!

Наталья БОНДАРЕНКО

На фото:  
Ефросиния Максимовна, сын Леонид, Александр Иванович, дочь Анастасия



Светлана очень любит семью Хатуцких - Лапкисов и дорожит традициями,ложенными нашими предками. Конечно, время внесло свои корректировки. Давно нет с нами Татьяны Авраамовны Хатуцкой, Исаака Соломоновича Лапкиса и моих родителей; Мария Яковлевна вместе с семьей младшего сына Леонида живет в Израиле. Но чувство теплоты и добра, которое всегда излучала эта маленькая, хрупкая женщина всегда будет жить

# IX-й состоялся!

В нынешнем году очередной, уже IX-й, Международный научный семинар «Евреи Левобережной Украины. История и культура» был открыт 24 апреля.



Raissa Minenko

Семинар организован Черниговской областной еврейской общиной и, как всегда, был гостеприимно принят в помещении Благотворительного Еврейского Фонда «Хасде Эстер».

Официальная часть семинара началась с приветствий директора БЕФ «Хасде Эстер» Ирины Липкиной и председателя еврейской общины Семёна Бельмана. Затем прозвучали тёплые слова о деятельности черниговской еврейской общины и о необходимости таких научно-образовательных проектов для исторической науки в словах нашей гость – заведующей сектором информационного обеспечения научно-методического центра культуры и искусств Департамента культуры, туризма, национальностей и религий облгосадминистрации Раисы Дмитриевны Миненко. И наконец, пожелания, напутствие и благословение нашему семинару и его участникам раввина



Раввин И. Силберштейн

Чернигова Исрээля Силберштейна.

Открыла заседание доцент кафедры истории и археологии Украины Института истории, этнологии и права имени А. М. Лазаревского Черниговского национального педагогического университета имени Т. Г. Шевченко кандидат исторических наук Тамара Демченко с докладом «Справа Бейліса: уроки для сучасної України».

Дебютом на нашем семинаре было выступление преподавателя Черниговского государственного института экономики и управления Светланы Бойченко. Предметом ее исследований являются черниговские некрополи, в том числе и еврейское кладбище в Чернигове.

В этом году «география» докладчиков расширилась: к нам присоединился г. Симферополь в лице доцента кафедры истории Крымского инженерно-педагогического университета кандидата исторических наук Григория Кондратюка с докладом

об истории переселения евреев, в том числе и с Левобережья, в Крым в 1920-30-х годах. Преподаватель кафедры истории и политологии Нежинского государственного университета имени Николая Гоголя кандидат исторических наук Иван Конончук в своей статье затронул проблемы евреев в Украине в те же 20-30-е годы XX века.

Вообще на IX-м семинаре периоду первой трети XX века было посвящено много исследований.



Виктория Мудрицкая

Председатель Черниговской областной еврейской общины, вице-президент Еврейского совета Украины, заслуженный работник культуры Украины Семён Бельман выступил с докладом, приуроченным к 100-летию создания Американского еврейского объединенного распределительного комитета «Джойнт» «Еврейские погромы Гражданской войны: хроника трагедии и помощи пострадавшим»; старший научный сотрудник Черниговского исторического музея имени В.В. Тарновского, кандидат исторических наук Николай Горюх осветил тему «Уповноважені Наркомату зовнішньої торгівлі в Чернігівській області»; заведующая отделом этого же музея Виктория Мудрицкая посвятила свое выступление также 100-летию организации «Джойнт» и его деятельности на территории Черниговщины.

Среди постоянных участников наших семинаров – преподаватели вузов и музейные сотрудники. Черниговский исторический музей имени В.В. Тарновского кроме вышеназванных сотрудников также представляли заведующая отделом Татьяна Журавлева – с выступлением о

материалах известного литератора Леонида Большакова; и старший научный сотрудник Любовь Ларионова, которая рассказала публике о выдающемся музыкальном мастере Абраме Баксмане.

С историей семьи Ушамирских-Голковых познакомила публику научный сотрудник Корюковского исторического музея Оксана Толкачова.

Нина Бибик, заведующая отделом Черниговского художественного музея имени Григория



Оксана Толкачова

Галагана, написала о творчестве Елены Левиной, а учений секретарь Черниговского литературно-мемориального музея-заповедника М.М. Коцюбинского Ольга Ермоленко – о материалах поэта Абрама Каценельсона, хранящихся в этом музее.

Военной тематике на этом семинаре было посвящено три доклада: ведущего специалиста Госархива Черниговской области, кандидата исторических наук Анны Морозовой – о фронтовых буднях по письмам Григория Говзмана; директора общественного еврейского музея в Глухове

Михаила Часницкого – об участии евреев Суммины в парти-



Любовь Ларионова

занском соединении С.А. Ковпака. Юрист и журналист Евгений Подгорный (г. Аахен, Германия) приспал статью «Генеральского полку прибыло, или Новые находки о высших офицерах еврейской национальности – уроженцах Черниговщины».

На этот раз на семинар было заявлено 15 докладов. Среди участников – пять кандидатов исторических наук и один заслуженный работник культуры Украины.

Как всегда, темы были интересные и разнообразные и, безусловно, IX-й Международный научный семинар «Евреи Лев-



вобережной Украины. История и культура» внес свой вклад в нескончаемый процесс изучения истории евреев Левобережной Украины.

Виктория МУДРИЦКАЯ

## Жаши юбиляры

### Чернигов

Гельфман Михаил Израилевич  
Гимаева Татьяна Ивановна  
Голдовский Юрий Борисович  
Горбик Николай Данилович  
Каганова Раиса Львовна  
Лаевская Вера Израилевна  
Ледовая Раиса Степановна  
Малисов Ной Аронович  
Матвиенко Людмила Семеновна  
Машковцев Николай Петрович  
Наровлянский Евгений Матвеевич  
Салко Раиса Григорьевна  
Сотникова Раиса Николаевна  
Финкельберг Мария Петровна  
Хаенко Фаина Ефимовна



### Нежин

Мининберг Миля Израилевна  
Сидоренко Елена Степановна

### Новгород-Северский

Владовская Людмила Исаковна

### Семеновка

Тихомиров Владимир Николаевич

### пгт. Холмы

Авдиевская Майя Семеновна

### с. Ведильцы

Самойленко Мария Григорьевна

### с. Нехаевка

Халевский Григорий Абрамович

### МАЗЛ ТОВ!

## Жебреи



### Жебреи

Фарш готовят так же, как и для мясного рулета, затем придают ему форму шариков массой 25-30 г. Шарики слегка обжаривают со всех сторон на разогретой и смазанной жиром сковороде.

Отдельно готовят подливку. Толченые сухари и пряник разводят процеженным горячим бульоном, добавляют сахар, томат-пюре, соль, перец, лимонную кислоту. В подливку закладывают шарики, закрывают крышкой и тушат на слабом огне 20 минут.

### Еврейская кухня

#### ЖАПИМОК из смородины

Сварить сахарный сироп и охладить. Получить сок из свежих спелых ягод смородины и влить его в сахарный сироп, добавить лимонный сок по вкусу.

**На 1 л напитка:**  
2 стакана ягод смородины, 1/2 стакана сахара, 1 ч. ложка лимонного сока, 4-4,2 стакана воды.

Газета выходит при финансовой поддержке  
Всеукраинского Благотворительного Фонда «Для тебя»  
В электронном виде газета размещается на сайте Фонда [www.2U.org.ua](http://www.2U.org.ua)